CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Related Party Transactions (Insurance Companies) Regulations

Règlement sur les opérations avec apparentés (sociétés d'assurances)

SOR/96-276

DORS/96-276

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Prescribing Transactions that a Company May Enter Into with a Related Party of the Company

1 Short Title

2 Interpretation

3 Prescribed Related Party Transactions

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant les opérations permises entre sociétés d'assurances et apparentés

1 Titre abrégé

2 Définition

3 Opérations permises avec apparentés

Registration
SOR/96-276 May 28, 1996

INSURANCE COMPANIES ACT

Related Party Transactions (Insurance Companies) Regulations

P.C. 1996-758 May 28, 1996

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to sections 533 and 703 of the *Insurance Companies Act*[*], is pleased hereby to make the annexed *Regulations prescribing transactions that a company may enter into with a related party of the company*.

Enregistrement
DORS/96-276 Le 28 mai 1996

LOI SUR LES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES

Règlement sur les opérations avec apparentés (sociétés d'assurances)

C.P. 1996-758 Le 28 mai 1996

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu des articles 533 et 703 de la *Loi sur les sociétés d'assurances*[*], il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant les opérations permises entre sociétés d'assurances et apparentés*, ci-après.

[*] S.C. 1991, c. 47

[*] L.C. 1991, ch. 47

Regulations Prescribing Transactions that a Company May Enter Into with a Related Party of the Company

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Related Party Transactions (Insurance Companies) Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations, ***Act*** means the *Insurance Companies Act*. (*Loi*)

Prescribed Related Party Transactions

3 For the purposes of section 533 of the Act, a company may, directly or indirectly, enter into any of the following transactions with a related party of the company:

(a) an allocation of an amount by or to the company made pursuant to subsection 18(2.3), 125(3), 127(10.3), 181.5(2), 190.15(2), 190.16(2) or 191.1(3) of the *Income Tax Act*;

(b) an allocation of an amount by or to the company made pursuant to subsection 74.1(10) of the *Corporations Tax Act* of Ontario;

(c) an agreement or amended agreement described in subsection 191.3(1) of the *Income Tax Act* under which

(i) the company agrees to pay all or a portion of the tax of the related party, and

(ii) the related party agrees to pay the company an amount at least equal to the additional costs incurred by the company, including additional taxes payable under the *Income Tax Act*, as a result of the company entering into the agreement or amended agreement;

(d) an agreement or amended agreement described in subsection 191.3(1) of the *Income Tax Act* under which the related party agrees to pay all or a portion of the tax of the company;

Règlement concernant les opérations permises entre sociétés d'assurances et apparentés

Titre abrégé

1 *Règlement sur les opérations avec apparentés (sociétés d'assurances)*.

Définition

2 La définition qui suit s'applique au présent règlement.

Loi La *Loi sur les sociétés d'assurances*. (*Act*)

Opérations permises avec apparentés

3 Pour l'application de l'article 533 de la Loi, est permise l'opération effectuée, directement ou indirectement, par une société avec un apparenté dans le cadre de laquelle, selon le cas :

a) un montant est attribué par la société ou à celle-ci en vertu des paragraphes 18(2.3), 125(3), 127(10.3), 181.5(2), 190.15(2), 190.16(2) ou 191.1(3) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;

b) un montant est attribué par la société ou à celle-ci en vertu du paragraphe 74.1(10) de la *Loi sur l'imposition des corporations* de l'Ontario;

c) est conclue la convention ou la convention modifiée visée au paragraphe 191.3(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* par laquelle :

(i) d'une part, la société s'engage à payer tout ou partie de l'impôt de l'apparenté,

(ii) d'autre part, l'apparenté convient de payer à la société un montant au moins égal aux coûts additionnels supportés par elle, y compris l'impôt supplémentaire payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, à cause de cette convention;

d) l'apparenté s'engage à payer tout ou partie de l'impôt de la société aux termes de la convention ou de la convention modifiée visée au paragraphe 191.3(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;

(e) the issue by or to the company of conversion privileges, options or rights to acquire securities the issuance of which is not otherwise provided for in the terms and conditions pursuant to which a security is being or has been issued;

(f) the purchase, for the purpose of cancellation, of any shares or debt obligations issued by or to the company the purchase of which is not otherwise provided for in the terms and conditions pursuant to which the shares or debt obligations were issued;

(g) the redemption of any redeemable shares or any debt obligations issued by or to the company the redemption of which is not otherwise provided for in the terms and conditions pursuant to which the shares or debt obligations were issued; or

(h) the payment or delivery of money or property by or to the company as a consequence of a reduction of the stated capital of the company or related party.

e) des privilèges de conversion ainsi que des options ou droits d'acquérir des titres sont octroyés par la société ou à celle-ci, lorsqu'il n'existe pas d'autre disposition à cet égard dans les conditions régissant l'émission des titres;

f) une action ou un titre de créance émis par la société ou à celle-ci est acheté pour être annulé, lorsqu'il n'existe pas d'autre disposition à cet égard dans les conditions régissant l'émission de l'action ou du titre de créance;

g) une action rachetable ou un titre de créance émis par la société ou à celle-ci est racheté, lorsqu'il n'existe pas d'autre disposition à cet égard dans les conditions régissant l'émission de l'action ou du titre de créance;

h) la société verse ou reçoit une somme ou cède ou reçoit un bien par suite de la réduction du capital déclaré de la société ou de l'apparenté.